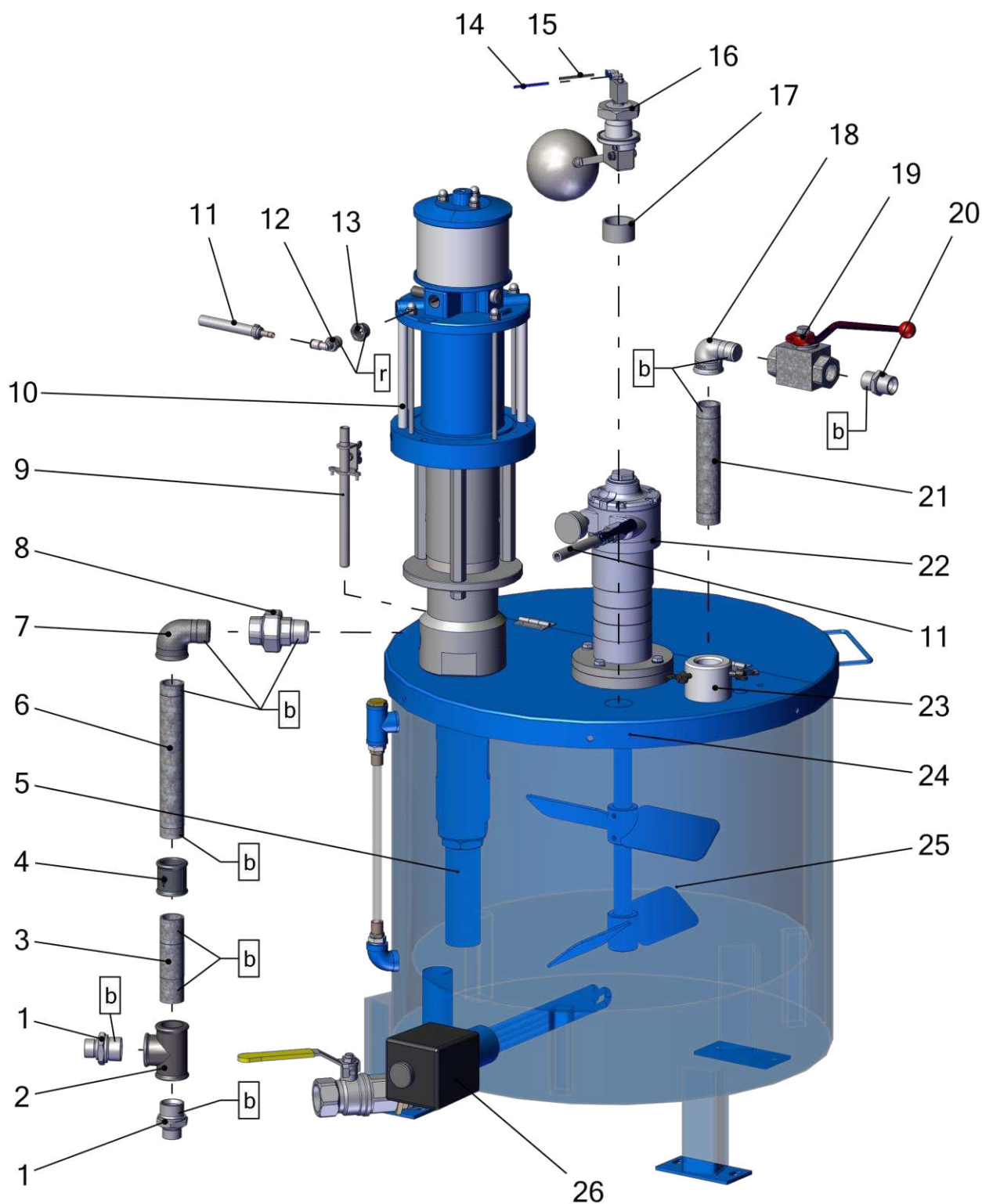




Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0654780	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
2	0630805	1		T-Stück	T-piece	raccord en T
3	0649512	1		Langnippel	extension nipple	raccord
4	0465410	1		Muffe	socket	manchon
5	0668446	1		Ansaugrohr	suction pipe	tuyaux de aspiration
6	0642069	1		Langnippel	extension nipple	raccord
7	0471666	1		Winkel	elbow	coude
8	0621722	1		Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord vissé
9	0665250	1		Halter kpl.	holder cpl.	porte-outil cpl.
10	0641576	1		Niederdruckpumpe	low pressure	pompe de basse pression
11	0668413	2	V	Druckluftschlauch	copressed air hose	flexible d'air comprimé
12	0668458	1		L-Steckverschraubung	L-plug in connector	L-vissage à air comprimé
13	0668460	1		Muffennippel	socket nipple	raccord de manchon
14	0489689	1	V (5m)	Druckluftschlauch	copressed air hose	flexible d'air comprimé
15	0631939	1	V (5m)	Druckluftschlauch	copressed air hose	flexible d'air comprimé
16	0655833	1		Füllstandüberwachung	level monitoring	contrôle de niveau
17	0662614	1		Hülse	sleeve	bague de retenue
18	0647533	1		Winkel	elbow	coude
19	0644859	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
20	0654905	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
21	0641025	1		Langnippel	extension nipple	raccord
22	0668380	1		Rührwerk	agitator	agitateur
23	0634920	1		Rohrhalterung	pipe support	support de tuyau
24	0667094	1		Faßdeckel kpl.	drum cover cpl.	couvercle de fût cpl.
25	0653019	1		Behälter kpl.	container cpl.	réservoir cpl.
26	0646405	1	V	Rohrheizkörper	tube heater	radiateur tubulaire

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriquée de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdrichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[FT]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbstraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com